



DZIENNIK USTAW RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Warszawa, dnia 6 września 2006 r.

Nr 159

TREŚĆ:

Poz.:

USTAWA

1127 — z dnia 6 września 2006 r. o zmianie ustawy — Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw 8121

UMOWY MIĘDZYNARODOWE:

1128 — Międzynarodowy traktat o zasobach genetycznych roślin dla żywienia i rolnictwa, sporządzony w Rzymie dnia 3 listopada 2001 r. 8125
1129 — Oświadczenie rządowe z dnia 2 marca 2006 r. w sprawie mocy obowiązującej Międzynarodowego traktatu o zasobach genetycznych roślin dla żywienia i rolnictwa, sporządzonego w Rzymie dnia 3 listopada 2001 r. 8158
1130 — Oświadczenie rządowe z dnia 27 czerwca 2006 r. w sprawie utraty mocy obowiązującej Umowy między Rządem Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej a Międzynarodową Komisją Rybołówstwa Morza Bałtyckiego o statusie prawnym oraz przywilejach i immunitetach Komisji, podpisanej w Warszawie dnia 12 stycznia 1988 r. 8163

ROZPORZĄDZENIE

1131 — Ministra Gospodarki z dnia 25 sierpnia 2006 r. w sprawie zmiany rozporządzenia zmieniającego rozporządzenie w sprawie ograniczeń, zakazów lub warunków produkcji, obrotu lub stosowania substancji niebezpiecznych oraz zawierających je produktów 8163

1127

USTAWA

z dnia 6 września 2006 r.

o zmianie ustawy — Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw

Art. 1. W ustawie z dnia 16 lipca 1998 r. — Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. z 2003 r. Nr 159, poz. 1547, z późn. zm.¹⁾) wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 64g po ust. 4 dodaje się ust. 5 w brzmieniu:

„5. Zabrania się umieszczania w nazwie komitetu wyborczego nazwy partii politycznej, skrótu nazwy partii politycznej lub części nazwy utożsamianej z daną partią, bez zgody organu statutowego innej partii politycznej, której nazwa albo skrót ma zostać umieszczona w nazwie komitetu wyborczego. Jeżeli wpis do ewidencji partii politycznych uzyskały dwie lub więcej partie,

których nazwy nie odróżniają się wyraźnie od siebie mogąc tym samym wprowadzać wybiórcę w błąd, wymóg zgody organu statutowego dotyczy partii politycznej, która pierwsza uzyskała wpis do ewidencji partii politycznych.”;

2) po art. 64l dodaje się art. 64la w brzmieniu:

„Art. 64la. 1. Dwa lub więcej komitety wyborcze mogą w drodze umowy utworzyć jedną grupę list kandydatów w danej jednostce samorządu terytorialnego w celu wspólnego udziału w podziale mandatów między listy kandydatów. W danej jednostce samorządu terytorialnego komitet wyborczy może uczestniczyć w jednej grupie list kandydatów. Umowę w imieniu komitetów wyborczych podpisują pełnomocnicy wyborczy poszczególnych komitetów lub osoby przez nich upoważnione.

¹⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2004 r. Nr 25, poz. 219, Nr 102, poz. 1055 i Nr 167, poz. 1760, z 2005 r. Nr 175, poz. 1457 oraz z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 34, poz. 242 i Nr 146, poz. 1055.

2. Przepisu ust. 1 nie stosuje się do wyborów do rad gmin liczących do 20 000 mieszkańców.
 3. Komitety, które zawarły umowę, o której mowa w ust. 1, są obowiązane do zawiadomienia o tym fakcie właściwej terytorialnej komisji wyborczej i przedłożenia jej oryginału tej umowy nie później niż na 25 dni przed dniem wyborów, pod rygorem nieuwzględnienia postanowień umowy przy ustalaniu wyników wyborów.
 4. Odstąpienie od umowy, o której mowa w ust. 1, nie wywołuje żadnych skutków prawnych dla podziału mandatów między listy w ramach danej grupy list.
 5. Terytorialne komisje wyborcze podają do publicznej wiadomości informacje o tym, jakie grupy list kandydatów zostały utworzone w jednostce samorządu terytorialnego, w obwieszczeniach, o których mowa w art. 109 ust. 5, art. 142 i art. 167.”;
- 3) art. 88 otrzymuje brzmienie:
- „Art. 88. 1. W gminach liczących powyżej 20 000 mieszkańców podziału mandatów pomiędzy listy kandydatów lub grupy list dokonuje się proporcjonalnie do łącznej liczby ważnie oddanych głosów odpowiednio na kandydatów danej listy albo grupy list.
2. W podziale mandatów, o którym mowa w ust. 1, uczestniczą listy kandydatów tych komitetów wyborczych, na których listy w skali gminy oddano co najmniej 5 % ważnie oddanych głosów.
 3. W przypadku grup list, o których mowa w ust. 1, w podziale mandatów uczestniczą grupy list, na które oddano w skali gminy co najmniej 10 % ważnie oddanych głosów. Do list wchodzących w skład grupy list stosuje się przepis ust. 2.
 4. Jeżeli na grupę list nie oddano łącznie 10 % głosów, wyniki głosowania na listy wchodzące w jej skład ustala się dla każdej z list osobno na zasadach określonych w ust. 2.
 5. Przy ustalaniu wyniku głosowania na grupę list uwzględnia się również głosy oddane na te komitety, których listy wchodzące w skład grupy nie uzyskały co najmniej 5 % ważnie oddanych głosów w skali gminy.
 6. Przepisy ust. 1—5 stosuje się również do miast na prawach powiatu.”;
- 4) w art. 110 po ust. 3 dodaje się ust. 3a w brzmieniu:
- „3a. Oświadczenie o wycofaniu zgody na kandydowanie złożone w terminie krótszym niż 14 dni przed dniem wyborów nie wywołuje
- skutków prawnych określonych w ustawie, chyba że na liście nie pozostaje nazwisko żadnego kandydata.”;
- 5) w art. 118 ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:
- „2. Za nieważny uznaje się głos, jeżeli na karcie do głosowania postawiono znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwisk dwóch lub większej liczby kandydatów z różnych list lub nie postawiono tego znaku w kratce z lewej strony obok nazwiska żadnego kandydata z którejkolwiek z list.
3. Jeżeli znak „x” postawiono w kratce z lewej strony wyłącznie przy nazwisku kandydata z jednej tylko listy w sytuacji określonej w art. 113 ust. 2, głos uznaje się za nieważny.”;
- 6) w art. 121 w ust. 2 pkt 7 otrzymuje brzmienie:
- „7) głosów ważnie oddanych na każdą z list kandydatów oraz grup list;”;
- 7) art. 123 otrzymuje brzmienie:
- „Art. 123. 1. W wyborach do rady w gminie liczącej powyżej 20 000 mieszkańców gminna komisja wyborcza, na podstawie zestawienia, o którym mowa w art. 121, dokonuje podziału mandatów w każdym okręgu wyborczym pomiędzy listy kandydatów lub grupy list w sposób następujący:
- 1) liczbę głosów ważnie oddanych na każdą z list albo grupę list w okręgu wyborczym dzieli się kolejno przez 1; 2; 3; 4; 5 i dalsze kolejne liczby, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielenia między listy lub grupy list;
 - 2) każdej liście lub grupie list przyznaje się tyle mandatów, ile spośród ustalonego w powyższy sposób szeregu ilorazów przypada jej liczb kolejno największych;
 - 3) jeżeli w wyborach uczestniczą grupy list, liczbę głosów ważnie oddanych na listy wchodzące w skład grupy, z zastrzeżeniem art. 88 ust. 2 i 3, dzieli się kolejno przez 1; 3; 5; 7 i dalsze kolejne nieparzyste liczby, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielenia między listy w ramach grupy list;
 - 4) w przypadku określonym w pkt 3 każdej liście przyznaje się tyle mandatów, ile przypada jej liczb kolejno największych spośród szeregu ilorazów ustalonego w sposób opisany w pkt 3.

2. Jeżeli kilka list lub grup list uzyskało ilorazy równe ostatniej liczbie z liczb uszeregowanych w podany wyżej sposób, a tych list lub grup list jest więcej niż mandatów do rozdzielania, pierwszeństwo mają listy i grupy list w kolejności ogólnej liczby oddanych na nie głosów. Gdyby na dwie lub więcej list lub grup list oddano równą liczbę głosów, o pierwszeństwie rozstrzyga liczba obwodów głosowania, w których na daną listę lub grupę list oddano większą liczbę głosów. Jeżeli i te liczby byłyby równe, wówczas o pierwszeństwie rozstrzyga losowanie przeprowadzone przez komisję. Tryb przeprowadzenia losowania określa Państwowa Komisja Wyborcza.
 3. Przepis ust. 2 stosuje się odpowiednio, jeżeli kilka list w ramach grupy list uzyskało ilorazy równe ostatniej liczbie z liczb uszeregowanych w sposób określony w ust. 1 pkt 3.
 4. Mandaty przypadające danej liście kandydatów uzyskują kandydaci w kolejności wynikającej z otrzymanej liczby głosów w ramach listy. Jeżeli równą liczbę głosów uprawniającą do uzyskania mandatu otrzymało dwóch lub więcej kandydatów z danej listy, o wyborze rozstrzyga kolejność umieszczania nazwisk kandydatów na liście.”;
- 8) w art. 124 ust. 3 otrzymuje brzmienie:
- „3. W protokole podaje się również przebieg losowania, o którym mowa w art. 122 ust. 2 i 3 oraz w art. 123 ust. 2.”;
- 9) art. 134 otrzymuje brzmienie:
- „Art. 134. 1. W wyborach do rad powiatów podziału mandatów pomiędzy listy kandydatów lub grupy list dokonuje się proporcjonalnie do łącznej liczby ważnie oddanych głosów odpowiednio na kandydatów danej listy albo grupy list.
2. W podziale mandatów, o którym mowa w ust. 1, uczestniczą listy kandydatów tych komitetów wyborczych, na których listy w skali powiatu oddano co najmniej 5 % ważnie oddanych głosów.
 3. W przypadku grup list, o których mowa w ust. 1, w podziale mandatów uczestniczą grupy list, na które oddano w skali powiatu co najmniej 10 % ważnie oddanych głosów. Do list wchodzących w skład grupy list stosuje się przepis ust. 2.
 4. Jeżeli na grupę list nie oddano łącznie 10 % głosów, wyniki głosowania na listy wchodzące w jej skład ustala się dla każdej z list osobno na zasadach określonych w ust. 2.
5. Przy ustalaniu wyniku głosowania na grupę list uwzględnia się również głosy oddane na te komitety, których listy wchodzące w skład grupy nie uzyskały co najmniej 5 % ważnie oddanych głosów w skali powiatu.”;
- 10) w art. 147 ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:
- „2. Za nieważny uznaje się głos, jeżeli na karcie do głosowania postawiono znak „x” w kratce z lewej strony obok nazwisk dwóch lub większej liczby kandydatów z różnych list lub nie postawiono tego znaku w kratce z lewej strony obok nazwiska żadnego kandydata z którejkolwiek z list.
3. Jeżeli znak „x” postawiono w kratce z lewej strony wyłącznie przy nazwisku kandydata z jednej tylko listy w sytuacji określonej w art. 113 ust. 2, głos uznaje się za nieważny.”;
- 11) w art. 150 w ust. 2 pkt 7 otrzymuje brzmienie:
- „7) głosów ważnie oddanych na każdą z list kandydatów oraz grup list;”;
- 12) art. 151 otrzymuje brzmienie:
- „Art. 151. 1. W wyborach do rady powiatu komisja wyborcza, na podstawie zestawienia, o którym mowa w art. 150 ust. 2, dokonuje podziału mandatów w każdym okręgu wyborczym pomiędzy listy kandydatów lub grupy list, o których mowa w art. 134 ust. 2 i 3, w sposób następujący:
- 1) liczbę głosów ważnie oddanych na każdą z list albo grupę list w okręgu wyborczym dzieli się kolejno przez 1; 2; 3; 4; 5 i dalsze kolejne liczby, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielania między listy lub grupy list;
 - 2) każdej liście lub grupie list przyznaje się tyle mandatów, ile spośród ustalonego w powyższy sposób szeregu ilorazów przypada jej liczb kolejno największych;
 - 3) jeżeli w wyborach uczestniczą grupy list, liczbę głosów ważnie oddanych na listy wchodzące w skład grupy, z zastrzeżeniem art. 134 ust. 2 i 3, dzieli się kolejno przez 1; 3; 5; 7 i dalsze kolejne nieparzyste liczby, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielania między listy w ramach grupy list;
 - 4) w przypadku określonym w pkt 3, każdej liście przyznaje się tyle mandatów, ile przypada jej liczb

- kolejno największych spośród szeregu ilorazów ustalonego w sposób opisany w pkt 3.
2. Jeżeli kilka list lub grup list uzyskało ilorazy równe ostatniej liczbie z liczb uszeregowanych w podany wyżej sposób, a list lub grup list tych jest więcej niż mandatów do rozdzielania, pierwszeństwo mają listy i grupy list w kolejności ogólnej liczby oddanych na nie głosów. Gdyby na dwie lub więcej list lub grup list oddano równą liczbę głosów, o pierwszeństwie rozstrzyga liczba obwodów głosowania, w których na daną listę lub grupę list oddano większą liczbę głosów. Jeżeli i te liczby byłyby równe, wówczas o pierwszeństwie rozstrzyga losowanie przeprowadzone przez komisję. Tryb przeprowadzenia losowania określa Państwowa Komisja Wyborcza.
 3. Przepis ust. 2 stosuje się odpowiednio, jeżeli kilka list w ramach grupy list uzyskało ilorazy równe ostatniej liczbie z liczb uszeregowanych w sposób określony w ust. 1 pkt 3.
 4. Mandaty przypadające każdej liście kandydatów uzyskują kandydaci w kolejności wynikającej z otrzymanej liczby głosów w ramach listy.
 5. Jeżeli równą liczbę głosów uprawniającą do uzyskania mandatu otrzymało dwóch lub więcej kandydatów z danej listy, o wyborze rozstrzyga kolejność umieszczenia nazwisk kandydatów na liście.”;
- 13) art. 162 otrzymuje brzmienie:
- „Art. 162. 1. W wyborach do sejmików województw podziału mandatów pomiędzy listy kandydatów lub grupy list dokonuje się proporcjonalnie do łącznej liczby ważnie oddanych głosów odpowiednio na kandydatów danej listy albo grupy list.
2. W podziale mandatów, o którym mowa w ust. 1, uczestniczą listy kandydatów tych komitetów wyborczych, na których listy w skali województwa oddano co najmniej 5 % ważnie oddanych głosów.
 3. W przypadku grup list, o których mowa w ust. 1, w podziale mandatów uczestniczą grupy list, na które oddano w skali województwa co najmniej 15 % ważnie oddanych głosów. Do list wchodzących w skład grupy list stosuje się przepis ust. 2.
 4. Jeżeli na grupę list nie oddano łącznie 15 % głosów, wyniki głosowania na listy wchodzące w jej skład ustala się dla każdej z list osobno na zasadach określonych w ust. 2.
5. Przy ustalaniu wyniku głosowania na grupę list uwzględnia się również głosy oddane na te komitety, których listy wchodzące w skład grupy nie uzyskały co najmniej 5 % ważnie oddanych głosów w skali województwa.”;
- 14) w art. 173 ust. 2 otrzymuje brzmienie:
- „2. Jeżeli znak „x” postawiono w kratce z lewej strony wyłącznie przy nazwisku kandydata z jednej tylko listy w sytuacji określonej w art. 113 ust. 2, głos uznaje się za nieważny.”;
- 15) w art. 176:
- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1. Powiatowa komisja wyborcza, na podstawie otrzymanych od obwodowych komisji wyborczych protokołów głosowania w obwodach w wyborach do sejmików województw, ustala wynik głosowania na poszczególne listy kandydatów oraz grupy list i sporządza, w trzech egzemplarzach, protokół wyniku głosowania na obszarze powiatu.”,
 - b) w ust. 3 pkt 7 otrzymuje brzmienie:
 - „7) głosów ważnie oddanych na każdą z list kandydatów oraz grup list;”;
- 16) w art. 178:
- a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:
 - „1. Na podstawie protokołów wyników głosowania na obszarze powiatu wojewódzka komisja wyborcza sporządza zestawienie wyników głosowania w okręgu wyborczym na poszczególne listy kandydatów oraz grupy list, na urzędowym formularzu, w trzech egzemplarzach.”,
 - b) w ust. 2 pkt 7 otrzymuje brzmienie:
 - „7) głosów ważnie oddanych na każdą z list kandydatów oraz grup list;”,
 - c) ust. 3 i 4 otrzymują brzmienie:
 - „3. Na podstawie zestawień, o których mowa w ust. 2, wojewódzka komisja wyborcza dokonuje podziału mandatów w każdym okręgu wyborczym pomiędzy listy kandydatów oraz grupy list, o których mowa w art. 162 ust. 2 i 3, w sposób następujący:
 - 1) liczbę głosów ważnie oddanych na każdą z list albo grupę list w okręgu wyborczym dzieli się kolejno przez 1; 2; 3; 4; 5 i dalsze kolejne liczby, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielania między listy lub grupy list;
 - 2) każdej liście albo grupie list przyznaje się tyle mandatów, ile spośród ustalonego w powyższy sposób szeregu ilorazów przypada jej liczb kolejno największych;
 - 3) jeżeli w wyborach uczestniczą grupy list, liczbę głosów ważnie oddanych na listy wchodzące w skład grupy, z zastrzeże-

niem art. 162 ust. 2 i 3, dzieli się kolejno przez 1; 3; 5; 7 i dalsze kolejne nieparzyste liczby, aż do chwili, gdy z otrzymanych w ten sposób ilorazów da się uszeregować tyle kolejno największych liczb, ile wynosi liczba mandatów do rozdzielenia między listy w ramach grupy list;

- 4) w przypadku określonym w pkt 3, każdej liście przyznaje się tyle mandatów, ile przypada jej liczb kolejno największych spośród szeregu ilorazów ustalonego w sposób opisany w pkt 3.
4. Jeżeli kilka list lub grup list uzyskało ilorazy równe ostatniej liczbie z liczb uszeregowanych w podany wyżej sposób, a list lub grup list tych jest więcej niż mandatów do rozdzielenia, pierwszeństwo mają listy lub grupy list w kolejności ogólnej liczby oddanych na nie głosów. Gdyby na dwie lub więcej list

lub grup list oddano równą liczbę głosów, o pierwszeństwie rozstrzyga liczba obwodów głosowania, w których na daną listę lub grupę list oddano większą liczbę głosów. Jeżeli i te liczby byłyby równe, wówczas o pierwszeństwie rozstrzyga losowanie przeprowadzone przez komisję. Tryb przeprowadzenia losowania określa Państwowa Komisja Wyborcza.”,

d) po ust. 4 dodaje się ust. 4a w brzmieniu:

„4a. Przepis ust. 4 stosuje się odpowiednio, jeżeli kilka list w ramach grupy list uzyskało ilorazy równe ostatniej liczbie z liczb uszeregowanych w sposób określony w ust. 3 pkt 3.”.

Art. 2. Ustawa wchodzi w życie z dniem 13 września 2006 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *L. Kaczyński*

1128

MIĘDZYNARODOWY TRAKTAT

o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa,

sporządzony w Rzymie dnia 3 listopada 2001 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 3 listopada 2001 r. został sporządzony w Rzymie Międzynarodowy traktat o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa, w następującym brzmieniu:

Przekład

Międzynarodowy traktat o zasobach genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa

Przyjęty na trzydziestej pierwszej sesji
Konferencji FAO

Preambuła

Umawiające się Strony,

Przekonane o szczególnej roli zasobów genetycznych roślin dla wyżywienia i rolnictwa, wyróżniających je cechach i problemach wymagających zastosowania odmiennych rozwiązań;

Zaniepokojone trwałą erozją tych zasobów;

International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture

Adopted by the Thirty-first Session
of the FAO Conference

Preamble

The Contracting Parties,

Convinced of the special nature of plant genetic resources for food and agriculture, their distinctive features and problems needing distinctive solutions;

Alarmed by the continuing erosion of these resources;